Αθήνα: Ορφέως 113, Ρουφ 11855
T 210 3408800
Θεσσαλονίκη: T 2310 779000
Λάρισα: T 2410 575311
Πάτρα: T 2610 520039
E info@pjc.gr / www.pjc.gr

Έδρα Αθήνα **ΑΡ.Γ.Ε.ΜΗ.** 241301000
ΑΦΜ 094007885 **ΔΟΥ** ΚΕΦΟΔΕ ΑΤΤΙΚΗΣ

Προς:
Οργανισμός Λιμένος Βόλου Α.Ε. (ΟΛΒ ΑΕ)
Κεντρικός Προβλήτας,
Τ.Κ.: 38221, ΒΟΛΟΣ
ΤΗΛ.: 24210-32545

Αθήνα, 27 Οκτωβρίου 2026

Θέμα:	Αίτημα παροχής διευκρινήσεων (Α/Α 546003)
Σχετ.:	Διακήρυξη με αριθμ. ΑΔΑΜ 26PROC019942955 2026-10-07 για την «Προμήθεια γερανού τύπου Material Handler», με καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των προσφορών 06/11/2026.

Αξιότιμοι κύριοι,

Αναφερόμενοι στην ανωτέρω διακήρυξη παρακαλούμε όπως μας διευκρινίσετε τα κάτωθι:

1. Γενικές απαιτήσεις

«Ο γερανός θα φέρει το ειδικό σήμα CE σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ε.Ε. και τουλάχιστον σύμφωνα
με: – Την οδηγία ΕΕ/42/20006 και/ή τον Ευρωπαϊκό κανονισμό 2023/1230.»

Η οδηγία ΕΕ/42/20006 που αναγράφεται στην ανωτέρω παράγραφο δεν αποτελεί οδηγία η οποία σχετίζεται με το CE μηχανημάτων.

Παρακαλούμε για την απαλοιφή της αναφοράς στην παραπάνω οδηγία από την Διακήρυξη αλλά και από το κελί με Α/Α 1.6 του φύλλου συμμόρφωσης.

3.10 Διεύθυνση (Steering)
«Το σύστημα διεύθυνσης θα είναι υδραυλικό και θα τροφοδοτείται από μια υδραυλική αντλία. Ο έλεγχος της διεύθυνσης θα γίνεται από το μοχλοχειριστήριο του χειριστή.
Ειδικά για τους κινητήριους τροχούς, θα υπάρχει συγχρονισμός της κίνησης του μέσω μετρητή στροφών τους (encoder).
Υδραυλικές φιάλες του συστήματος διεύθυνσης, καθώς και κατάλληλες βαλβίδες, θα δύνανται να αποσβένουν τυχόν κρουστικά φορτία από τροχούς – αναρτήσεις.»

Στην ανωτέρω παράγραφο περιγράφεται σύστημα πορείας είτε με τροχούς είτε με ερπύστριες. Η παράγραφος 3.10 η οποία ανήκει στην περιγραφή της διεύθυνσης του συστήματος ερπύστριας, είναι όμοια με την 3.5 η οποία περιγράφει το σύστημα διεύθυνσης στην περίπτωση ελαστιχοφόρου μηχανήματος. Η διεύθυνση των ερπυστριοφόρων μηχανημάτων παντός εφαρμογών και κατασκευαστών εφαρμόζεται με τον έλεγχο της ταχύτητα και της διεύθυνσης κίνησης κάθε ερπύστριας και όχι με υδραυλικούς κυλίνδρους όπως στην περίπτωση τροχοφόρων οχημάτων. Λαμβάνοντας υπόψιν τα ανωτέρω παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν η παράγραφος 3.10 εκ παραδρομής απαιτεί η διεύθυνση να γίνεται μέσω κυλίνδρων κι εάν είναι αποδεκτή η διεύθυνση μέσω του ελέγχου της ταχύτητας και κατεύθυνσης κάθε ερπύστριας.

Η διεύθυνση με τον ανεξάρτητο έλεγχο κάθε ερπύστριας επιτρέπει την επιτόπια περιστροφή του μηχανήματος και όλες τις κινήσεις ακριβείας που χαρακτηρίζουν ένα ερπυστριοφόρο μηχάνημα.

Επιπροσθέτως εμφανίζεται αναφορά στην ύπαρξη Encoder στους κινητήριους τροχούς για τον συγχρονισμό της κίνησης τους. Το συγκεκριμένο στοιχείο εφαρμόζεται στα τροχοφόρα μηχανήματα καθώς έχουν πολλαπλές ανεξάρτητες συζυγίες τροχών και είναι απαραίτητός ο έλεγχος και ο συγχρονισμός τους. Σε σύστημα ερπυστριών ένα τέτοιο εξάρτημα δεν είναι απαραίτητο.

Παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν το συγκεκριμένο σύστημα εμφανίζεται στην παράγραφο του ερπυστριοφόρου εκ παραδρομής από την παράγραφο του ελαστιχοφόρου μηχανήματος και εάν είναι αποδεκτό μηχάνημα χωρίς encoder που επιτυγχάνει τις απαραίτητες κινήσεις πορείας.

3.11 Πορεία
«Η πορεία του γερανού (traveling) θα γίνεται μέσω υδραυλικού κυκλώματος κλειστού τύπου, το οποίο θα είναι τοποθετημένο στην περιστρεφόμενη υπερκατασκευή… θα τροφοδοτείται από την αντλία μεταβλητής παροχής του κεντρικού υδραυλικού συστήματος της υπερκατασκευής…»

Στην ανωτέρω παράγραφο περιγράφεται σύστημα πορείας είτε με τροχούς είτε με ερπύστριες. Η παράγραφος 3.11 η οποία ανήκει στην περιγραφή της διεύθυνσης του συστήματος ερπύστριας, απαιτεί σύστημα κλειστού υδραυλικού κυκλώματος για την πορεία με τις ερπύστριες. Στα μηχανήματα διαχείρισης υλικού ο σχεδιασμός του υδραυλικού κυκλώματος ακολουθεί τις ίδιες αρχές λειτουργίας μεταξύ των τεσσάρων μεγαλύτερων Ευρωπαίων κατασκευαστών (αφού έχει αποδειχθεί το πεδίο ο πιο παραγωγικός), κατά τον οποίο το κεντρικό σύστημα αποτελείται από πολλαπλές κύριες αντλίες μεγάλου όγκου οι οποίες δίνουν αυξημένη παροχή υδραυλικού στην εκάστοτε απαιτούμενη υδραυλική λειτουργία. Επιπροσθέτως το κλειστό κύκλωμα έρχεται σε αντιπαράθεση με την απαίτηση «να τροφοδοτείται από την αντλία μεταβλητής παροχής του κεντρικού υδραυλικού συστήματος της υπερκατασκευής».
Η αντλία που είναι υπεύθυνη για την πορεία, παρέχει λάδι και σε άλλες λειτουργίες του κεντρικού υδραυλικού συστήματος. Ο τρόπος εργασίας όμως των μηχανημάτων διαχείρισης υλικού κατά την κοινή πρακτική δεν περιλαμβάνει ταυτόχρονη λειτουργία του συστήματος πορείας και της μπούμας εργασιών ή άλλον κύριων κυκλωμάτων. Κατά συνέπεια όλη η παρούσα υδραυλική ισχύ για την οποία έχει σχεδιαστεί το σύστημα μετάδοσης, είναι διαθέσιμη για την μετακίνηση του γερανού.

Παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν είναι αποδεκτό το σύστημα τη πορείας να αποτελεί μέρος του κεντρικού υδραυλικού κυκλώματος όπως αναγράφεται και στην διακήρυξη αλλά όχι κλειστού κυκλώματος, εφόσον ταυτόχρονα δεν επηρεάζεται η απόδοση του, σύμφωνα με τα νούμερα που έχουν δηλωθεί από τον κατασκευαστή.

4.2 Έδρανο περιστροφής
Να είναι μεγάλης φέρουσας ικανότητας, τύπου με τρεις σειρές κυλίνδρων, με εσωτερική οδόντωση…»
Η εσωτερική οδόντωση που περιγράφεται στην διακήρυξη περιορίζει την δυνατότητα συμμετοχής κατασκευαστών χωρίς να υπάρχει σαφής πλεονέκτημα της συγκεκριμένης διάταξης. Η εξωτερική οδόντωση προσδίδει αυξημένη ροπή περιστροφής και εύκολη επιθεώρηση. Σε συνδυασμό με την αυτόματη λίπανση και την μεταλλική λάμα προστασίας η εξωτερική οδόντωση παραμένει πλήρως προστατευμένη.

Παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν η συγκεκριμένη απαίτηση δεν απαιτεί ρητά εσωτερική οδόντωση αλλά υπάρχει δυνατότητα προσφοράς και εξωτερικής οδόντωσης με μεταλλική προστασία. Η προτεινόμενη διατύπωση συμβάλλει στη διεύρυνση του ανταγωνισμού και στη συμμετοχή περισσότερων κατασκευαστών.

4.4 Κίνηση Ανύψωσης – Σύστημα Βέλους
«..Η κίνηση θα ελέγχεται μέσω του χειριστηρίου και η ενεργοποίηση των φρένων γίνεται αυτόματα…»
Το μηχάνημα διαχείρισης υλικού που θα προσφέρουμε λειτουργεί με υδραυλικούς κυλίνδρους. Στην περίπτωση των υδραυλικών κυλίνδρων το υδραυλικό σύστημα δεν διαθέτει μηχανικά φρένα με δίσκους τριβής. Το φρενάρισμα των κινήσεων επιτυγχάνεται με υδραυλικό τρόπο μέσω του υδραυλικού συστήματος.

Παρακαλούμε ενημερώστε μας εάν γίνεται αποδεκτή η διάταξη πέδησης των κινήσεων του συστήματος βέλους μέσω του υδραυλικού συστήματος.

5.2 Τροφοδοσία από Εξωτερική Ηλεκτρική Παροχή
«Η τροφοδοσία από εξωτερική παροχή στο γερανό θα γίνεται μέσω ενός τυμπάνου περιέλιξης καλωδίου (καλωδιοτύμπανο), που θα είναι τοποθετημένο στο όχημα/φορέα, με ηλεκτρικό καλώδιο μήκους τέτοιουμήκους που θα εξασφαλίζει πορεία κατά τουλάχιστον 75m. Το τύμπανο θα είναι τοποθετημένο στο μέσο του πλάτους του γερανού. Η τάση τροφοδοσίας από την αποβάθρα είναι 400V/50Hz.»

Η τοποθέτηση του καλωδιοτύμπανου στο μέσο του πλάτους του μηχανήματος με την κατωδομή τύπου gantry θα αποτελεί εμπόδιο για την κίνηση οχημάτων και μηχανημάτων κάτω από την κατωδομή και θα καθιστά τη κατασκευή μη χρηστική.
Καθώς δεν υπάρχει πλεονέκτημα από την τοποθέτηση του καλωδιοτύμπανου στο μέσο του πλάτους, ζητούμε εφόσον έχει τοποθετηθεί ο συγκεκριμένος όρος εκ παραδρομής, να γίνει αποδεκτή η τοποθέτηση του καλωδιοτύμπανου στην πλευρά της μιας ερπύστριας με μήκος καλωδίου και θέση που να επιτρέπει την κίνηση του μηχανήματος κατά 75m τουλάχιστον και προς τις δύο κατευθύνσεις.

ΦΥΛΛΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Α/Α
1.4 Το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία EN 13000

Το EN 13000 είναι πρότυπο που αφορά κινητούς γερανούς. Το απαιτούμενο από την διακύρηξη μηχάνημα είναι τύπου material handler, δηλαδή μηχάνημα διαχείρισης υλικού και ακολουθεί διαφορετικό πρότυπο από το EN 13000. Επιπροσθέτως σύμφωνα με τον απαιτούμενο Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1230, πρέπει να αποδεικνύεται η συμμόρφωση με τις Βασικές Απαιτήσεις Υγείας και Ασφάλειας, καθώς και με τα πρότυπα που αφορούν τη συγκεκριμένη κατηγορία μηχανημάτων. Συνεπώς, για ένα μηχάνημα διακίνησης υλικών δεν είναι δυνατόν να δηλωθεί συμμόρφωση με πρότυπο που αφορά ειδικά τους γερανούς, όπως το EN 13000.

Παρακαλώ ενημερώστε μας εάν αυτός ο όρος παρέμεινε εκ παραδρομής. Ειδάλλως αποκλείει όλους τους κατασκευαστές μηχανημάτων material handler.

1.6 Διαθέτει σήμανση CE σύμφωνα με τους κανονισμούς: ΕΕ/42/20006 και/ή ΕΚ2023/1230.

Ομοίως με την διακήρυξη στην παράγραφο 1. γενικές απαιτήσεις, θα θέλαμε να διευκρινιστεί εάν η οδηγία ΕΕ/42/20006 αφορά τυπογραφικό της οδηγίας ΕΕ/42/2006.

3.3 Συμφωνία με παρ. 3.8-3.13 τεχνικών προδιαγραφών – Παράρτημα Ι (συμπληρώνεται εφόσον έχει προσφερθεί ερπυστριφόρος γερανός)

Στο κείμενο της διακήρυξης υπάρχουν οι παράγραφοι 3.8 έως 3.12. Παρακαλώ επιβεβαιώστε μας ότι οι απαιτούμενες παράγραφοι προς συμμόρφωση σχετικά με το σύστημα ερπυστριών, αφορά τις παραγράφους 3.8-3.12.

Με τιμή
για την Παύλος Ι. Κοντέλλης Α.Ε.Β.Ε

ΠΑΥΛΟΣ Ι. ΚΟΝΤΕΛΛΗΣ Α.Ε.Β.Ε.
ΟΡΦΕΩΣ 113, ΡΟΥΦ - ΑΘΗΝΑ Τ.Κ. 11855
ΑΦΜ: 094007885 - ΔΟΥ: ΚΕΦΟΔΕ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΑΡ.Γ.Ε.ΜΗ.: 241301000 - ΤΗΛ.: 210 3408800

Signed by:CHARALAMPOS MAVRIDIS
Signed at:2026-10-27 13:56:15 +02:00
Reason:I approve this document

Ch. Mavridis

Χαράλαμπος Μαυρίδης
Γενικός Διευθυντής και Νόμιμος Εκπρόσωπος